

# MEMORANDUM O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

uzatvorené podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) (ďalej len „Memorandum“)

---

## ČLÁNOK I.

### Strany memoranda

1. **Názov:** Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici  
**Sídlo:** Národná 739/12, 974 01 Banská Bystrica  
**Štatutárny orgán:** doc. Ing. Vladimír Hiadlovský, PhD., rektor  
**Fakulta:** Ekonomická fakulta Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici  
**Sídlo:** Tajovského 10, 975 90 Banská Bystrica  
**Zastúpená:** prof. Ing. Peter Krištofík, Ph.D., poverený vykonávaním funkcie dekana  
**IČO:** 30 232 295  
**DIČ:** 2021109211  
**IČ DPH:** SK 2021109211  
**Právna forma:** Verejná vysoká škola podľa zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zriadená zákonom č. 139/1992 Z. z. o zriadení Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici

(ďalej len „EF UMB“)

2. **Obchodné meno:** SATUR TRAVEL, a. s.  
**Sídlo:** Miletičova 1, 824 72 Bratislava  
**Štatutárny orgán:** Mgr. Eleonóra Fedorová, predseda predstavenstva  
**IČO:** 35787201  
**DIČ:** 2020256513  
**IČ DPH:** SK2020256513  
**Registrácia:** Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 2427/B

(ďalej len "SATUR TRAVEL, a. s." a spolu s EF UMB aj ako „strany memoranda“ alebo jednotlivito ako „strana memoranda“)

## ČLÁNOK II.

### Cieľ memoranda

1. Základným cieľom tohto Memoranda je deklarováť spoločnú vôľu oboch strán angažovať sa v dlhodobom a prínosnom procese spolupráce a prispievať tým k prehĺbovaniu kontaktov medzi oboma organizáciami.

### **ČLÁNOK III.**

#### **Predmet spolupráce**

1. Spolupodieľať sa na spoločných projektoch, aktivitách či podujatiach a zapájať do týchto aktivít zástupcov oboch strán Memoranda.

#### **EF UMB sa zameria na:**

- a) teoretické východiská problematiky digitalizácie cestovného ruchu,
- b) spojitosť problematiky na rôzne čiastkové témy v cestovnom ruchu,
- c) sprostredkovanie zapojenia študentov do rôznych čiastkových úloh súvisiacich s predmetom spolupráce na základe individuálneho záujmu študentov,
- d) zisťovanie názorov študentov na rôzne otázky súvisiace s digitalizáciou cestovného ruchu,
- e) zisťovanie názorov iných zainteresovaných osôb na rôzne otázky súvisiace s digitalizáciou cestovného ruchu,
- f) bezplatné poskytnutie priestorov pre výber animátorov, delegátov a sprievodcov spoločnosti SATUR TRAVEL, a. s., minimálne jedenkrát ročne,
- g) a iné podľa vzájomnej dohody počas trvania spolupráce.

#### **SATUR TRAVEL, a. s. sa zameria na:**

- a) realizáciu pedagogického procesu (prednášky na témy vopred dohodnuté),
- b) podporu pri odbornom raste študentov pôsobiacich na Ekonomickej fakulte UMB v Banskej Bystrici (odborné praxe podľa dostupných kapacít),
- c) podieľanie sa na vypisovaní tém záverečných prác, ako aj participácii na ich vedení,
- d) prezentáciu dostupných údajov na rôznych odborných a spoločenských podujatiach,
- e) prezentáciu aktivít SATUR TRAVEL, a. s. pre študentov EF UMB v Banskej Bystrici minimálne jedenkrát ročne,
- f) a iné podľa vzájomnej dohody počas trvania spolupráce.

2. Účastníci Memoranda deklarujú záujem na propagácii svojich spoločných aktivít prostredníctvom mediálneho priestoru cestou svojich internetových adries, profilov na sociálnych sieťach a pod.

### **ČLÁNOK IV.**

#### **Kontaktné osoby**

1. Strany Memoranda si týmto určili nasledujúce kontaktné osoby - koordinátorov na pravidelnú komunikáciu medzi nimi za účelom plnenia tohto Memoranda.
2. Určená osoba uvedená v tomto Memorande, alebo akákoľvek zmena týkajúca sa tejto osoby musí byť bezodkladne oznámená druhej strane Memoranda.
3. Úlohou koordinátorov je dohodnúť podrobnosti o obsahu, priebehu a forme spoločných aktivít.
4. Kontaktné osoby – koordinátori spolupráce môžu poveriť iné osoby za účelom sprostredkovania, či komunikácie medzi stranami podľa vlastného uváženia.

**Za EF UMB:** prof. Ing. Kristína Pompurová, PhD. – osoba zodpovedná za študijný program cestovný ruch,

**Za SATUR TRAVEL, a. s.:** Alena Kudelčíková - personalista spoločnosti SATUR TRAVEL, a. s.

5. Počas trvania spolupráce sa kontaktné osoby sa spoja formou, ktorá obom stranám vyhovuje a vpred si ju dohodnú (online spojenie, telefonické spojenie, osobné stretnutie) minimálne dvakrát ročne s cieľom prerokovať výsledky spolupráce a dohodnúť plán práce na ďalšie obdobie.

## **ČLÁNOK V.**

### **Nároky strán memoranda**

1. Strany Memoranda vyhlasujú, že nemajú navzájom žiadne finančné nároky, ani takéto nároky nebudú počas vzájomnej spolupráce, ani po jej ukončení uplatňovať.

## **ČLÁNOK VI.**

### **Doba trvania a ukončenie memoranda**

1. Toto Memorandum sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami strán Memoranda a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Z. z. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Toto Memorandum je možné ukončiť:
  - a) písomnou dohodou oboch strán Memoranda,
  - b) výpoveďou ktorejkoľvek strany Memoranda, a to aj bez uvedenia dôvodu.
4. Výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť od 1. (prvého) dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane Memoranda.
5. Výpoveď musí byť vyhotovená v písomnej forme a musí byť doručená druhej strane Memoranda na adresu uvedenú v záhlaví tohto Memoranda, resp. na adresu uvedenú v príslušnom registri, v ktorom je strana Memoranda zapísaná. V prípade, ak si výpoveď Memoranda doručovanú podľa predchádzajúcej vety druhá strana Memoranda z akéhokoľvek dôvodu neprevezme, výpoveď sa považuje za doručenú posledným dňom úložnej doby určenej na prevzatie zásielky.

## **ČLÁNOK VII.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Právne vzťahy týmto Memorandom neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky.
2. Strany Memoranda sa zaväzujú vyriešiť prednostne zmierom všetky spory alebo nedorozumenia vyplývajúce z tohto Memoranda alebo v súvislosti s ním.

3. Strany Memoranda sa dohodli, že meniť a dopĺňať toto Memorandum možno len na základe vzájomnej dohody, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tohto Memoranda.
4. O podpísaní prvého Memoranda budú obidve strany Memoranda informovať svojich členov, ako aj širokú verejnosť na svojich internetových adresách.
5. Písomnosti sa doručujú na adresy strán Memoranda uvedené v záhlaví Memoranda, ak nie je dohodnuté inak. Zásielka sa považuje za doručeníu v deň jej osobného odovzdania, v deň jej doručenia prostredníctvom poštového podniku alebo iného doručovateľa alebo v deň odopretia prevzatia zásielky adresátom. Ak si adresát neprevezme zásielku a táto bude uložená na pošte alebo u iného doručovateľa, zásielka sa považuje za doručeníu na tretí deň od jej uloženia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie.
6. Strany Memoranda prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
7. Strany Memoranda zhodne prehlasujú, že si toto Memorandum pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli, že bolo uzavreté po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom ho dobrovoľne vlastnoručne podpísali.
8. Toto Memorandum je vyhotovené v 4 (štyroch) vyhotoveniach s povahou originálu každého z nich, s určením 2 (dvoch) pre SATUR TRAVEL, a. s. a 2 (dvoch) pre EF UMB.

V Banskej Bystrici, dňa

Za EF UMB:

V Bratislave, dňa

Za SATUR TRAVEL, a. s.:

-----  
**prof. Ing. Peter Krištofík, Ph.D**  
poverený vykonávaním funkcie dekana

-----  
**Mgr. Eleonóra Fedorová**  
predseda predstavenstva